

Citoyenneté et mondes virtuels

Corrigé des exercices d'arabe en terminale

Corrigé citoyenneté numérique Terminale : réponses détaillées

Corrigé de l'exercice 1 : le vocabulaire clé

1 → c (la vie privée) ; 2 → d (la pétition) ; 3 → a (le mot de passe) ; 4 → e (le piratage) ; 5 → b (la trace numérique).

Corrigé de l'exercice 2 : droit ou devoir ?

Droits : 1 (protéger ses données), 3 (s'exprimer librement), 5 (faire effacer ses informations).
Devoirs : 2 (ne pas publier la photo de quelqu'un sans son accord), 4 (vérifier une information avant de la partager), 6 (signaler un message insultant). Le droit de l'un crée souvent un devoir pour l'autre : ma vie privée est un droit, celle des autres est un devoir.

Corrigé de l'exercice 3 : compléter avec le mot juste

1. لَا تُعْطِ كَلِمَةَ الْمُرُورِ لِأَيِّ شَخْصٍ. (complément d'objet : accusatif)
2. يَجِبُ التَّحَقُّقُ مِنَ الْمَصَادِرِ قَبْلَ نَشْرِ أَيِّ خَبَرٍ.
3. أَبْلَغَتِ التَّلْمِيذَةُ الْإِدَارَةَ عَنْ حَالَةِ التَّنَمُّرِ فِي فَصْلِهَا.
4. لَا يَحِقُّ لَكَ أَنْ تَنْشُرَ صُورَةَ زَمِيلِكَ دُونَ مُوَافَقَتِهِ.
5. وَقَعَ أَلْفُ شَخْصٍ عَلَى الْعَرِيضَةِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ.

Après une préposition (عَلَى, مِنْ) ou un nom en annexion (حَالَةً, دُونَ), le mot est au génitif.

Corrigé de l'exercice 4 : du masdar au verbe

1. يَجِبُ أَنْ نَحْمِيَ الْبَيِّنَاتِ.
2. يَنْبَغِي أَنْ نَتَحَقَّقَ مِنَ الْمَصْدَرِ.
3. مِنَ الضَّرُورِيِّ أَنْ نُغَيِّرَ كَلِمَةَ الْمُرُورِ.
4. يَجِبُ أَنْ نُبْلَغَ عَنِ التَّنَمُّرِ.
5. لَا يَجُوزُ أَنْ نَنْشُرَ الْأَخْبَارَ الزَّائِفَةَ.

Après أَنْ, le verbe prend la fatha du subjonctif (نُغَيِّرَ, نَحْمِيَ). Le complément du masdar était

au génitif (كَلِمَةً) ; complément d'un verbe, il passe à l'accusatif (كَلِمَةً).

Corrigé de l'exercice 5 : corriger les accords

1. الْبَيِّنَاتُ الشَّخْصِيَّةُ مُهِمَّةٌ.
2. هَذِهِ الْمَنْشُورَاتُ مُهِينَةٌ.
3. هَذِهِ الْحَمَلَاتُ نَاجِحَةٌ.
4. الْأَخْبَارُ الزَّائِفَةُ تَنْتَشِرُ بِسُرْعَةٍ.
5. حُقُوقُ الْمَوَاطِنِ الرَّقْمِيِّ وَاضِحَةٌ.

Justification : tous ces pluriels désignent des choses et non des personnes ; l'adjectif, l'attribut et le démonstratif s'accordent donc au féminin singulier.

Corrigé de l'exercice 6 : comprendre un fait divers

1. Faux : دُونَ أَنْ تَسْأَلَهَا (sans lui demander).
2. Faux : اُنْتَشَرَتِ الصُّورَةُ عَلَى عِدَّةِ مَوَاقِعَ (la photo s'est répandue sur plusieurs sites).
3. Faux : لَمْ تُخَبِّرْ أَحَدًا فِي الْبَدَايَةِ (elle n'a prévenu personne au début).
4. Vrai : صَدِيقًا لَهَا أَبْلَغَ إِدَارَةَ الْمَدْرَسَةِ (un de ses amis a alerté la direction).
5. Vrai : نَظَّمَتْ وَرَشَةً حَوْلَ احْتِرَامِ الْخُصُوصِيَّةِ وَالتَّنَمُّرِ الْإِلِكْتُرُونِيِّ.

Corrigé de l'exercice 7 : nuancer avec un connecteur

1. تَنْتَشِرُ الْعَرِيضَةُ بِسُرْعَةٍ، غَيْرَ أَنَّهَا لَا تُغَيِّرُ الْقَانُونَ وَحْدَهَا.
2. كَثُرَتِ الْأَخْبَارُ الزَّائِفَةُ، لِذَلِكَ يَجِبُ التَّحَقُّقُ مِنَ الْمَصَادِرِ.
3. يَكْتَفِي بَعْضُ النَّاسِ بِالنَّفَرِ عَلَى زَرِّ الْإِعْجَابِ، فِي حِينٍ أَنَّ آخَرِينَ يَتَطَوَّعُونَ فِي الْجَمْعِيَّاتِ.
4. صَحِيحٌ أَنَّ الْإِنْتَرْنِتَ يُسَهِّلُ التَّضَامَنَ، لَكِنَّهُ يُسَهِّلُ التَّنَمُّرَ أَيْضًا.

Après أَنَّ et لَكِنَّ، le sujet est à l'accusatif ou prend la forme d'un pronom suffixe (لَكِنَّهُ) ; c'est pourquoi on écrit آخَرِينَ et الْإِنْتَرْنِتَ.

Corrigé de l'exercice 8 : traduire en arabe

1. لَا تُشَارِكُ كَلِمَةَ الْمُرُورِ أَبَدًا. (interdiction : لَا + jussif)
2. يَجِبُ أَنْ نَحْمِيَ الْبَيَانَاتِ الشَّخْصِيَّةَ. ou يَجِبُ حِمَايَةُ الْبَيَانَاتِ الشَّخْصِيَّةِ.
3. يُمَكِّنُ أَنْ يُصِيبَ التَّنَمُّرُ الْإِلِكْتُرُونِيَّ أَيَّ تَلْمِيزٍ.
4. يَجِبُ التَّحَقُّقُ مِنَ الْمَصْدَرِ قَبْلَ مُشَارَكَةِ أَيِّ خَبَرٍ.

Corrigé de l'exercice 9 : traduire en français

1. Tout utilisateur a le droit de supprimer ses données.
2. Chaque clic laisse une trace numérique.
3. Les jeunes ont lancé une campagne en ligne pour défendre l'environnement.
4. Il ne suffit pas d'appuyer sur le bouton « j'aime » pour changer le monde.

Corrigé de l'exercice 10 : racines et schèmes

1. مُوَاطَّئَةٌ : racine و ط ن , schème مُفَاعَلَةٌ (forme III).
2. تَنَمَّرٌ : racine ن م ر , schème تَفَعَّلٌ (forme V).
3. اخْتِرَاقٌ : racine خ ر ق , schème افْتَعَلَ (forme VIII).
4. تَضَامُنٌ : racine ض م ن , schème تَفَاعَلَ (forme VI).
5. إبْلَاقٌ : racine ب ل غ , schème إِفْعَالَ (forme IV).

Corrigé de l'exercice 11 : production écrite

Exemple de production (environ 130 mots) :

هَلْ تَسْتَطِيعُ الْحَمَلَاتُ الْإِلِكْتُرُونِيَّةُ أَنْ تُغَيِّرَ الْوَاقِعَ، أَمْ أَنَّهَا مُجَرَّدُ وَهْمٍ؟
 مِنْ جِهَةٍ، تَتَمَيَّزُ هَذِهِ الْحَمَلَاتُ بِسُرْعَةِ الْإِنْتِشَارِ، فَيُمْكِنُ لِعَرِيضَةٍ وَاحِدَةٍ أَنْ تَجْمَعَ آلَافَ
 التَّوْقِيعَاتِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ. وَمِنْ جِهَةٍ أُخْرَى، تَخْلُقُ تَضَامُنًا بَيْنَ أَشْخَاصٍ لَا يَعْرِفُ بَعْضُهُمْ
 بَعْضًا، وَتُسْمِعُ صَوْتَ الضَّحَايَا.
 غَيْرَ أَنَّ لِهَذِهِ الْحَمَلَاتِ حُدُودًا. فَكَثِيرٌ مِنَ الْمُشَارِكِينَ يَكْتَفُونَ بِالنَّقْرِ عَلَى زِرِّ الْإِعْجَابِ، ثُمَّ
 يَنْسَوْنَ الْقَضِيَّةَ بَعْدَ أَيَّامٍ. كَمَا أَنَّ الْأَخْبَارَ الزَّائِفَةَ تَنْتَشِرُ أحيانًا بِالسُّرْعَةِ نَفْسِهَا.

لِذَلِكَ أَرَى أَنَّ الْحَمْلَةَ الْإِلِكْطُرُونِيَّةَ أَدَاةٌ مُفِيدَةٌ، بِشَرَطِ أَنْ تَتَحَوَّلَ إِلَى عَمَلٍ حَقِيقِيٍّ فِي الْوَقْعِ.

Critères de réussite : une question posée en introduction ; deux atouts et deux limites clairement séparés ; au moins trois connecteurs (لِذَلِكَ, غَيْرَ أَنْ, مِنْ جِهَةٍ) ; le vocabulaire du chapitre réemployé ; des accords justes (pluriel non humain au féminin singulier) ; une conclusion nuancée et personnelle.

Comment utiliser ce corrigé

Ne lis pas le corrigé avant d'avoir terminé chaque exercice. Compare ensuite ta réponse mot à mot : la plupart des erreurs de Terminale portent sur les terminaisons (subjonctif après أَنْ, accusatif après أَنَّ) et sur l'accord des pluriels non humains. Note tes erreurs dans un carnet et refais l'exercice correspondant deux jours plus tard. Pour la production écrite, ne recopie pas l'exemple : il montre une organisation possible, mais ton texte doit défendre ton propre point de vue avec tes propres exemples. Lis enfin les phrases corrigées à voix haute pour fixer le vocabulaire avant l'oral.